

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8246146

DHL Express --> Customer No. 960522899
15.05.2023 16:07:43

Delivery note 8246146

Date: 15.05.2023
Our reference: 1233453
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500663148
francesco.catalano@magna.com
PO date: 09.05.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.80	2.10

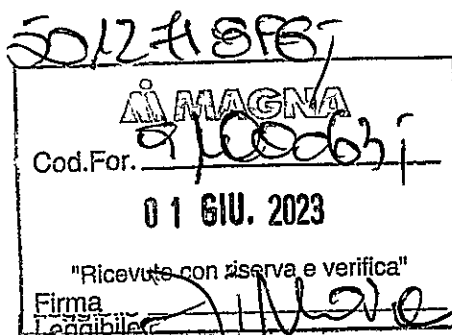
Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79007 and/or 79035

* Price according to our quotation 2232132 from 04.05.2023 *

10	503351.00	Gearbox unit TP004S-MF1-5-0E1-2S Your material description: MDP-M02349 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84834030 Net weight: 3.600 KG	1
----	-----------	--	---

330357





Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9301315
Invoice date:	15.05.2023
Our reference:	1233453
Delivery:	8246146
Delivery date:	15.05.2023
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500663148
	francesco.catalano@magna.com
PO date:	09.05.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.80	2.10

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
------	----------	--------	-------------	----------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79007 and/ or 79035

* Price according to our quotation 2232132 from 04.05.2023 *

10	503351.00	1	Gearbox unit TP004S-MF1-5-0E1-2S	2'265.00	2'265.00
----	-----------	---	----------------------------------	----------	----------

Your material description: M DP-M 02349
Country of origin: Germany
Preference: YES
Customs tariff number: 84834030
Net weight: 1.800 KG

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERTI IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 212 DEL 24/05/23

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address | IT-70026 Modugno

Total amount gross	2'265.00
Discount	-158.55
Total positions netto	2'106.45
Packing	9.00
Total amount net	EUR 2'115.45

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL 080 5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 212 DEL 24/05/23

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 8557412485 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera
IT

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)
3 Formulari 1 1
4 Dati di Carico

5 Articoli 1
6 Totali dei Colli 1
7 Numeri di Riferimento
D/162/1/GF
9 NULLA OSTA
DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 50,65
13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA
16 Paese di origine UNIONE EUROPEA
17 C.P. sped./esport. a) CH b) IT c) BA
17 Paese di destinazione ITALIA

20 Condizioni di consegna
FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato
EUR 2.115,450
23 Tasso di cambio 1,000000
24 Natura della transazione 1 1

31 Colli e designazioni e delle merci
PX
Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PALETTA 1 VAL.FATT 2.115,450 EUR
ALTRI ALBERI FILETTATI A SFERE O A RULLI

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO €50,65

32 Articolo N. 1
33 Codice delle merci
84834030 90 S001

34 Cod.P. d'origine a) EU b) 35 Massa Lorda (kg) 2,10000
36 Preferenze 300

37 REGIME 4500 38 Massa Netta (kg) 1,80000
39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821
23ITQ0B8T0029773T3

41 Unità suppletive 0,00
42 Prezzo dell'articolo 2.115,45
43 Cod. M.V.

Codice MS 45 Aggustamento
0,00

46 Valore statistico
2.166,10

44 Menzioni speciali/
Documenti presentati/
Certificati ed autorizzazioni
Y023 - ITAE0F171352
N741-2023 - CH - 8557412485 - KGM - 2,10000
N380-2023 - CH - 9301315
N864-2023 - CH - 9301315
U091-2023 - CH - 9301315

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2.166,10	0,0000000	0,00	E
B00	2.166,10	0,0000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272
49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 23ITQVN4TFZ34210R1
DEL 24-05-2023 A 93 N. 000000
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA Cod.Svincolo : UFUWYB

50 Obbligato principale
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4N 70026 MODUGNO (BA) Firma
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)
Rappresentato da
Luogo e Data
REGISTRATA AL N° 212 DEL 24/05/23

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 24/05/2023
Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 8557412485

Articoll

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	2.100	UFUWYB - 24/05/2023 11:39:57

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 212 DEL 24/05/23



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 23ITQVN4TFZ34210R1

Ver. 0

Generato il: 24/05/2023 11:57:54

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 24/05/2023
	Data Dichiarazione 24/05/2023	Data Accettazione 24/05/2023
Importo totale fatturato 2115.45 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



23ITQVN4TFZ34210R1

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture				
Codice	Paese	Anno	Identificativo	
N380	CH	2023	9301315	
Condizioni di Consegna				
FCA		IT	WALLISELLEN	
Liquidazione dazi				

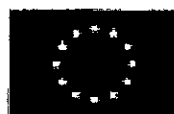
Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali				
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
				Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	2166,10	0,00	0,00		
					Totale IVA: 0,00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 212 DEL 24/05/23



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
24/05/2023	212/2023	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8483403090	altri alberi filettati a sfere o a rulli	1	2,10	1,80

merce introdotta in deposito iva al numero : 212 del 24/05/2023

documento di arrivo: 23ITQVN4TFZ34210R1

autofattura: 61/magna/2023 del 24/05/2023

valore merce: 2.168,10 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	24/05/23 12:55	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9301315		
		Firma Destinatario	